

تاریخ دریافت: ۹۳/۱۱/۵

تاریخ پذیرش: ۹۴/۰۱/۲۰

## «تحلیل برخی روایات و اشارات عرفانی در شعر شهریار»

حسین آریان<sup>۱</sup>  
تورج عقدابی<sup>۲</sup>  
جلیل تحلیل<sup>۳</sup>  
سیدعلی محمد سجادی<sup>۴</sup>

### چکیده:

شهریار، اگر چه شاعری شاد است و طنز و طربناکی در سرودهایش بسیار دیده می‌شود، در یک تحلیل ژرف‌تر، انسانی است حساس و متامل و ناگزیر درونگرا و غم ستای. این احوال سبب می‌شود که او در بسیاری از لحظه‌های زندگی عارفانه بیندیشد و تجربه‌های ناشی از این لحظه‌ها را در زبانی شاعرانه تجسم بخشد.

مقاله‌ی حاضر سر آن دارد که نشانه‌های این طرز تلقی شهریار را در اشارات و تلمیحات شعر او پی‌گیرد و نشان دهد که او از رهگذر عشق و حزن و نوای ساز و تأمل بر اندیشه‌های شاعران عارف، قدم به این حوزه می‌نهد و گاه بی‌آن که خود بداند، زیر سلطه‌ی ناخودآگاهی فردی و جمعی، به دریافت‌های غیرمتعارفی دست می‌یابد.

در سرودهای شهریار، اندیشه‌هایی که بوی عرفان از آن به مشام می‌رسد، غالباً در جایی که سخن از عشق به میان می‌آید، احساس می‌شود. بنابراین می‌توان گفت «عشق» عنصر غالبی است که شهریار را از زمین به آسمان می‌برد و تمام اشارات و تلمیحات دیگر به نوعی وابسته‌ی عشق‌اند.

### کلید واژگان:

شهریار، عشق، اشارات و تلمیحات، عرفان.

۱- دانشجوی دکتری رشته زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد علوم و تحقیقات، تهران - ایران.

۲- دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد زنجان، دانشگاه آزاد اسلامی، زنجان، ایران. نویسنده مسئول . [dr\\_aqhdaie@yahoo.com](mailto:dr_aqhdaie@yahoo.com)

۳- استاد دانشگاه تهران.

۴- استاد دانشگاه شهید بهشتی.

## پیشگفتار

شهریار، عارف در معنای متعارف کلمه نیست. اما نشانه‌های عرفانی در سروده‌های او به قدری است که می‌توان دست کم او را اهل نظر و دارای گرایش عرفانی دانست. بی‌گمان این نشانه‌ها، که گاه از سر ناخودآگاهی بر زبان او جاری می‌شوند از قلبی عاشق و اندوهگین سرچشم می‌گیرند و چشم گریان او را چشمه‌ی فیض خدا می‌کنند.

با وجود آن که عصر او عصر طرد عرفان از زندگی فردی و اجتماعی به شمار می‌آید و کمتر شاعر و نویسنده‌یی را می‌شناسیم که عرفان را درون‌مایه‌ی غالب کارش قرار دهد، شهریار هنوز آن را کاملاً فراموش نکرده است.

حضور جریان‌های بزرگ عرفانی و چهره‌های برجسته و گاه اسطوره‌یی این حوزه، بی‌گمان تا دیرزمانی ذهن انسان‌های متأهل را سرشار از این احساس می‌کند و پویا نگه می‌دارد. اگر چه «امروزه به واسطه‌ی از بین رفتن روح نمادگرا در غرب، انسان‌ها حس نفوذ به درون معانی باطنی پدیده‌ها (از طریق نمادها) را از دست داده‌اند، اما این فقدان حس، به این معنی نیست که رموز و نمادهای طبیعی، دیگر موجودیت ندارند.» (نصر، ۱۳۸۲: ۱۴۰).

بنابراین عرفان به مثابه‌ی نوعی از معرفت که انسان در تمام روزگاران بدان نیاز دارد. هم‌چنان به جان انسان‌های متأهل چنگ می‌اندازد و آشنایان این معرفت نمی‌توانند و البته نمی‌خواهند آموزه‌های آن را نادیده بگیرند چرا که آموزه‌های عرفانی، به رغم برخی مخالفت‌ها و نیز به رغم دین‌زدایی و عرفان‌ستیزی معاصر، همواره حاوی پیام‌هایی است که می‌تواند سعادت انسان را در شرایط سخت زندگی و فردی آلودگی‌های فراوان زندگی اجتماعی، تضمین کند.

این تأثیرپذیری و آمادگی روحی شهریار، که خود محصول عشق و حزن است، در هم می‌آمیزد، زمینه‌ی ورود او را به عوالم عرفانی فراهم می‌آورد.

بی تردید غوطه خوردن شهریار در ادبیات عرفانی ایران و گرایش او به سنت شعری گذشته و شیفتگی اش به شاعران عارف و از همه بیش تر لسان‌الغیب، سبب گشته است که نشانه‌های عرفانی بسیاری به دیوان او راه یابد. نشانه‌هایی که دست کم در زیباترین غزل‌های او به گونه‌یی ناخودآگاه بر زبانش جاری شده و می‌نماید که این شاعر سنت‌گرا در لحظه‌هایی از زندگی خویش، در عوالم عرفانی مستغرق می‌شده است.

به هر روی، شهریار گاه بر خلاف جریان‌های شعری عصر خویش شنا می‌کند و لحظه‌های خلوت خویش را با این محبوب دیرینه می‌گذراند. بی‌گمان شهریار اولاً به دلیل شرایط روحی خاص به این محله‌ی فرهنگی می‌گراید و ثانیاً به مدد عناصر عرفانی، احوال خویش را با صورتی دلنشیز تر و معنایی ژرف‌تر به تصویر می‌کشد.

دکتر شفیعی کدکنی که به داوی‌های علمی و منصفانه زبانزد است، شهریار را تلویحًا «نابغه» می‌داند. (شفیعی کدکنی، ۱۳۹۰: ۴۷۱) و در کنار معنای عاشقانه او که از فرط شهرت حقاً به صورت امثال سایرہ‌ی زبان فارسی درآمده (همان: ۴۲۷) «از شعرهایی که در حوزه‌های بی‌کران محافل عرفانی و دینی کنار سخنان امثال مولوی و عطار ورد زبان‌هاست». (همان)، سخن می‌گوید.

یاحقی هم ضمن اشاره به این که شهریار به ارکان شعر فارسی؛ یعنی فردوسی، سعدی، مولوی و حافظ عشق می‌ورزد می‌گوید:

«در شعر او با همه‌ی آزادگی و علو طبعی که در آن جلوه‌گر است. دنیاگریزی مطلق جایی پیدا نکرده است. اما اندیشه‌های دینی در قالب نیاش‌های موثر و دلدادگی‌هایی، مخصوصاً به حضرت علی(ع) از خود نشان داده است. (یاحقی، ۱۳۸۵: ۱۷۹)

### عوامل مؤثر در شکل‌گیری اندیشه‌های عرفانی

به نظر می‌رسد عوامل زیر، شهریار را به حوزه‌ی عرفان سوق داده است.

#### ۱- درونگرایی

گرایش به درون یا درون‌نگری، نگاه کردن دقیق به درون خویش «برای پی بردن به تجارت و فرایندهای ذهنی» است. (آیسنک، ۱۳۷۹: ۲۵۸) این ویژگی روان‌شناسختی، اگر چه در عصر علم‌گرایی و رفتارگرایی به سختی نقد شد، اما فیلسوفان بزرگی چون لاک، بارکلی و هیوم، بر لزوم آن برای دست‌یابی به خاستگاه و ساختار اندیشه تأکید داشته‌اند. (همان)

بر پایهی نظرات یونگ در باب انواع افراد، شهریار از «نوع درونگرای بینشی» است. «هرمند، نمونه‌ی کاملی از این نوع است.» (هال و نوردبای، ۱۳۷۵: ۱۸۱)

اگر چه شهریار یک سره از جامعه نمی‌برد و به خلوت نمی‌رود. گرایش او به این احوال زیاد است و این در اواخر عمر او بهتر و بیشتر احساس می‌شود. دلستگی او بی‌گمان محصول این ویژگی شخصیتی اوست.

به نظر می‌رسد عوامل زیر، شهریار را به حوزه‌ی عرفان سوق داده است:

۲-۱- اگر چه عشق او زمینی است و حتی گاه می‌توان معشوق او را به نام و نشان مشخص کرده، اما شهریار به گونه‌یی از او سخن می‌گوید که چهره‌یی محو و کلی دارد. بر اساس کلام او درمی‌یابیم که حتی وقتی از عشق زمینی سخن می‌گوید، قادر نیست به حقیقت عشق و عشق حقیقی بیندیشد. گویی معشوق زمینی و آسمانی او به موازات هم حرکت می‌کنند و در نقطه‌یی مبهم در انتهای افق به هم می‌آمیزند یکی و مقدس می‌شوند. به تعبیر بهتر، گویی او با گذر از عشق جسمانی به ساحت قدسی عشق روحانی وارد می‌شود. در نمونه‌های زیر این آمیزش که سویه‌یی آسمانی است بر جانب زمینی آن می‌چرخد، آشکارا دیده می‌شود.

عشق صافی کند آینه‌یی دل غم، دل عاشق از آن دارد دوست

(ج ۱: ص ۱۲۱)

شهریار خود را پیرو قافله‌ی عشق که جذبه‌ی شوق قافله سالار آن است، می‌داند.

پیرو قافله‌ی عشم و جز جذبه‌ی شوق نیست این قافله را قافله سالار دگر

(ج ۱: ص ۲۵۹)

او عشق را آگاهانه برمی‌گزیند.

من به پای خویشتن در بیشهی عشق آدم

ورنه شیر عشق از این نخجیر لاغر بود سیر

(ج ۱: ص ۲۷۹)

در نگاه او و همسو با باور مولوی، عشق و سیله اتحاد هستی است.

ای جذبه‌ی محبت تو محور وجود      بی‌جود و جذبه‌های توا جزا زهم جدا  
(ج ۱: ص ۲۹۱)

### ۱-۳- حزن

شعر شهريار با شوخ طبعی‌هایی همراه است و شاد می‌نماید، دست کم در اوخر عمر او شعری است غمگین. اين اندوه مخصوص عشق، هجران و تنهایی است.

در تلقی عرفا، حزن با عشق پیوندی ژرف دارد. سه‌هودی در موسن‌العشاق خود آورده است که اولین آفریده خدا عقل است و «از شناخت سه‌گانه‌ی عقل، سه آفریده‌ی دیگر به وجود می‌آید: حُسْن، عشق، حزن. حُسْن در خود می‌نگرد و از زیبایی عظیم خود تبسم می‌کند و از این تبسم چندین هزار ملک مقرب به وجود می‌آید. از تبسم حسن شوری در دل عشق می‌افتد. می‌خواهد حرکتی کند حزن که برادر کهتر است در وی می‌اویزد و از این آویزش آسمان و زمین پیدا می‌شوند.» (پورنامداريان، ۱۳۶۷: ۳۹۸)

بنابراین می‌توان گفت عواطف و احساسات شهريار او را به جانب عشق سوق می‌دهد و حزن مخصوص ناگزیر این دوستداری و دلستگی‌های است که در شعر او موج می‌زنند. نمونه‌های زیر از این دست است. در بیت زیر شهريار به اندوهی که از عشق ناشی می‌شود و در دل عاشق آشیان می‌گیرد، اشاره کرده است:

شاهان به تاج غم ننوازد همای عشق

این شاهباز عرش نشیند به بام ما

(ج ۲، ص ۸۱۲)

این غزل دل او را می‌شکند و این شکسته به صدهزار درست می‌ارزد زیرا خوابگاه معشوق است:

دل شکسته‌ی من گفت شهريارا بس      من به خانه‌ی خود یافتم خدای تو را

(ج ۱: ص ۹۶)

گاه اندوه او از نداشتن دلسوز و همدم است:

بنال ای دل که من غم دارم امشب      نه دلسوز و نه همدم دارم امشب

دلم زخم است از دست غم یار      از غم چشم مرحم دارم امشب

(ج: ص ۱۱۶)

او میان غم ناشی از دنیا و غمی که خدا می‌دهد فرق می‌گذارد. این غم اگر چه آزاردهنده است اما از آن روی که زمینه‌ساز هدایت است ارزشمند است:

اما چه غم غمی که خدا می‌دهد به دل      از غم جدا مشوکه غنا می‌دهد به دل

این غم نشان راه هدی می‌دهد به دل      صحراء و سنگلاخ ضلال است، هوش دار

وین چشمہ قطره قطره بقا می‌دهد به دل      غم خضر ما و چشمهاش این چشم اشکبار

این جوهر جلی که جلا می‌دهد به دل      غم صیقل خداست، خدایا زما مگیر

(ج: ص ۲۷-۲۶)

#### ۱-۴- علاقه به نوای موسیقی و آواهای غمگنانه‌ی آن

اشاره‌ی بسیار شهریار به موسیقی و نوازنده‌گان مشهور و احوالی که در هنگام شنیدن موسیقی به وی دست می‌داد و نیز شیفتگی خود او به ساز که گاه سروده‌هایش را با آن می‌خواند، همه نشان می‌دهد که موسیقی بر وی تأثیری بسیار داشته و برای او در حکم «سماع» عارفانه بوده است.

۱-۵- آشنایی با متون عرفانی و تأثیرپذیری از آن‌ها، به ویژه سر سپردن به لسان‌الغیب و تکرار کردن صورت و محتوای شعرهای عرفانی آنان، بی‌گمان دلیل گرایش‌های شهریار به مباحث عرفانی است: «من تشبّه به قومٍ فهوِ منهم»

اما موضوع مقاله حاضر بررسی اندیشه‌های عارفانه‌ی شهریار در محدوده‌ی اشارات و تلمیحات شعر اوست. بنابراین از بسیاری از نشانه‌هایی که گوشش‌های این اندیشه را نشان می‌دهد ناگزیر چشم می‌پوشیم و فقط به تحلیل محتوای برخی اشارات و تلمیحات شعر او می‌پردازیم. اما پیش از آن به برخی شباهت‌های فکر شهریار با حکمت‌اندیشی عارفان به کوتاهی اشاره می‌کنیم.

## ۲- همسویی اندیشه‌ی شهریار با باور عارفان

### ۱- گنج امانت

اشاره به داستان آفرینش و تعییه گنج امانت در او که در آیه‌ی شریف «انا عرضنا الامانة على السموات والارض والجبال فابین ان يحملنها وآشفقن منها وحملها الانسان انه كان ظلوماً جهولاً» (قرآن، احزاب: ۷۲) آمده است.

انسان تنها موجودی است که شایستگی پذیرش امانت الهی را دارد و خداوند در آفرینش او می‌فرماید: «این را به خودی خود می‌سازم، بی‌واسطه که در او گنج معرفت تعییه خواهم کرد». (نجم الدین رازی، ۱۳۷۱: ۶۸)

هر خازنی به گنج امانت امین نبود      این قرعه را کشید مشیت به نام ما  
(ج ۲: ص ۱۱۲)

۲- یکی از مسائلی که در شعر عرفانی فارسی مطرح است، حیرت انسان از چرایی آمدن و رفتن اوست. شهریار به این مساله توجه داشته و آن پرسش دیرینه‌ی انسان متفکر و متأمل را درباره آغاز و انجام زندگی که به گفته مولانا:

از کجا آمدہام آمدنم بهر چه بود      به کجا می‌روم، آخر ننمایی وطنم  
(مولوی)  
کیستم، چیستم بکو با من      مگر از راز خود خبر گیرم

### ۳- آه سحر

شب زنده‌داری و سحرخیزی و اشتغال به ورد سحری از ویژگی‌های عارفان است و شهریار بر آن است که اگر آه سحری او به زلف یار دست یابد، عزیز خواهد شد:  
به زلف یار اگر دست یافت آه سحر بسا که پرچم عزت به اهتزاز کنید  
(ج ۲: ص ۱۱۱)

### ۴- سلطنت فقر

«فقر» که در این تعبیر پارادوکسی آمده از باورهای دیرینه درویشان و از اصول مسلم عرفان

است که بارها در شعر شهریار آمده است:  
شهریارا مهل این سلطنت فقر که نیست  
به دُر باری دربار تو دربار دگر  
(ج ۱: ص ۲۵۹)

## ۵-۲ بینش وری و بصیرت

عارفان تن به ریاضت‌های دشوار می‌سپارند تا بتوانند به جای چشم سر از چشم دل، هستی را بنگرند و بدین سان به مرتبه‌ی «صاحب‌نظری» نایل آیند و حقیقت را مکشف سازند.  
شهریار این بینش وری را موهبت الهی می‌داند:  
به عاشق چشم سردادی که از یاد تو غافل نیست

چه مسکین تیره بختانند از یاد تو غافل‌ها  
(ج ۲: ص ۸۱۴)

او می‌کوشد به صاحب‌نظری برسد و گوهر خویش را عرضه دارد.  
کوتاه‌نظران را محروم خویش نمی‌داند و به همین دلیل می‌گوید:  
می‌روم تا که به صاحب‌نظری باز رسم      محروم مانبود دیده‌ی کوتاه‌نظران  
(ج ۱: ص ۱۶۱)

زیرا دریافته است که تنها اگر چشم و دلی خدای بین بیابد، عرش و فرش برای او آینه‌ی خدای نما می‌گردد.

یارب به بنده چشم و دلی ده خدای بین      تا عرش و فرش آیند بیند خدانما  
(ج ۱: ص ۲۹۱)

## ۳- اشارات شهریار به نکات عرفانی

دیدیم که شهریار روحی خدای جو دارد و برای رسیدن به معشوق ازلی و درک «حقیقت» هیچ راهی را بهتر و نزدیک‌تر از «طریقت» نمی‌داند. به همین دلیل ذهن او از این باور انباشته شده و در جای جای دیوانش، غالباً در ناآگاهی، این اشارات‌ها بر زبان او جاری می‌شود:

### ۱- تجلی

«تجلی» نور مکاشفه‌یی است که از باری تعالی بر دل عارف ظاهر می‌گردد و دل را می‌سوزد و مدهوش می‌گرداند. (سجادی، ۱۳۶۲: ۱۱۸)

بنابراین تجلی یا ظهور ذات و صفات الهی بر دل عارف، با شهود پیوند دارد. بارزترین مصدق در اشاره به داستان حضرت موسی(ع) و ظهور نور الهی در طور بر موسی مشاهده می‌شود که موسی در اثر آن بی‌هوش می‌شود. و لمّا جاء موسی لمیقاتنا و كَلْمَهُ وَرَبَّهُ قَالَ رَبِّيْ اَنْظُرْ لِيْكَ: قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَكِنْ اُنْظُرْ لِيْ الْجَبَلَ فَانِ اسْتَقَرَ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَجَلَّ رَبَّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَاوَخَرْ مُوسَى صَعِقاً (قرآن، اعراف، ۷: ۱۴۳)

خدا را جلوه‌ها باشد نهانی      به لفظ اندر نگجد این معانی  
(ج ۱: ص ۱۰۰)

### ۲- وادی حیرت

اگر چه حیرت یکی از اصطلاحات عرفانی است که در هنگام «تأمل و حضور و تفکر» بر قلب عارف وارد می‌شود و جواب تأمل او می‌گردد. (سجادی، ۱۳۶۳: ۱۸۱) بی‌گمان در ترکیب «وادی حیرت» شهریار به منطق الطیر عطار نظر داشته است.

جام محبت تو به صهبا معرفت      بر تشنگان وادی حیرت زند صلا  
(ج ۱: ص ۲۹۱)

### ۳- صحبت پیر

حافظ فرمود:

قطع این مرحله بی‌همراهی خضر مکن      ظلمات است بترس از خطر گمراهی  
(حافظ، بی‌تا: ۳۴۷)

شهریار هم گاه به پیر می‌اندیشد و باور دارد که آدمی در هر شرایطی نیاز دارد بر پیری راهدان و راهبری دل‌آگاه تکیه کند و در معیت او راه وصل را بپیماید:

هر چه من صحبت پیرم هوس است      دل بی‌پیر جوان دارد دوست  
(ج ۱: ص ۱۲۸)

### ۴-۳- خرقه و کشکول

خرقه لباس درویشان است و دلایی است که قطعاً به جریان‌ها سیر و سلوک باز می‌گردد.  
خرقه لباس مقدسی است که به باور صوفیان، شیث نبی جولاھگیش کرده، هاجر آن را از پشم  
میش نری که به جای اسماعیل قربانی شد، بافته و خضر آن را بر تن شیخی پوشانده و جبرئیل  
هم خرقه‌دار حضرت پیامبر(ص) بوده است. (سجادی، ۱۳۶۹: ۷۲) کشکول از وسایلی است  
که درویشان به همراه تبرزین با خود حمل می‌کردند:

خرقه از پیر فلک دارم و کشکول از ماه      تا به در یوزه شبی پرسه به کویی بزنیم  
(ج ۱: ص ۲۸۶)

اهل راز کنایه از عارفان است: بنابراین می‌توان آن را اشارتی به صاحبدل طریقت دانست:  
به ساز زهره سماوات می‌دهد پیغام      که گوش دل به مناجات اهل راز کنید  
(ج ۲: ص ۸۱۸)

شهریار در بیت زیر آشکارا خود را اهل راز می‌نامد.

آری من اهل رازم و دست طلب دراز      هر نیمه شب به درگه دانای راز کن  
(ج ۲: ص ۹۴۷)

### ۵-۳- وطن مألف

یکی از اندیشه‌های حکمی و فلسفی عارفان، باور به وطن مألف است. این وطن همان  
است که مولانا در آغاز نیمه‌ی خویش با عنوان «نیستان» بدان اشاره کرده و از ذهن و ضمیر  
شهریار هم زدوده نمی‌شود:

یاد وطن از دل مرا بیرون نخواهد شد ولی      آواره‌ی کوی بتان مشکل کند یاد وطن  
(ج ۱: ص ۱۴۱)

اما بیان او در بیت زیر درباره‌ی «بازگشت» عارفانه‌تر است:

آب خوردی به خاکدانم نیست      آشیانم نمای تا بروم  
(ج ۱: ص ۱۰۹)

#### ۴- اشارات عرفانی به تلمیحات روایی

##### ۱-۴- خضر

###### آب حیات

«در عرفان اسلامی، تعابیر لطیفی از آب حیات شده است. آب حیات در اصطلاح سالکان کنایه از چشممه‌ی عشق و محبت باری تعالی است که هر که از آن بچشد هرگز معدوم و فانی نگردد. (یاحقی، ۱۳۶۹: ۲۹)

از این گذشته، خضر در ابیات عرفانی نماد علم گدنی، پیرو مرد کامل است و با آب حیات و آب حیوان ارتباط دارد. شهریار در تمام مواردی که از خضر یاد کرده به این عنصر در زندگی خضر اشاره کرده است.

«رسیدن خضر به چشممه‌ی آب حیات و نوشیدن وی از آن چشممه و در نتیجه یافتن عمر جاویدان، مضمون دلانگیزی است با ظرفیت تأویل‌پذیری دلخواه در جهت افکار عرفانی، که متصوفه به نحوی گسترده از آن بهره‌برداری کرده‌اند.» (پورنامداریان، ۱۳۹۴: ۲۱۳)

شهریار در شرایطی زندگی می‌کند که دیگر کسی حتی به فکر نجات خویش نیست و به راه و راهنمایی سرآگاهان و دل آگاهان نمی‌اندیشد. اما او در اعماق وجود خویش ندایی را می‌شنود که وی را به حقیقت راهنمایی می‌کند. او تشهی رهایی و نجات است و فانی شدن برای بقا را تنها راه جاودانگی می‌داند:

تشنهام، خضر راه راهیم ۵۵      تابه سرچشممه‌ی بقا بروم  
(ج ۱: ص ۱۰۹)

پیش‌تر دیدیم که شهریار غم را خضر راه خویش برای رسیدن به جاودانگی تشخیص داده است:

غم خضر ما و چشمهاش این چشم اشکبار      وین چشمه قطره قطره بقا می‌دهد به دل  
(ج ۱: ص ۱۲۶)

شهریار در عالم رویا خضر را می‌بیند که شستشویش می‌دهد و لباس فنا را از او به در کرده، وی را باقی و جاودان می‌کند.

حضرم از آب بقا شست و صفا داد مرا      از فنا لخت شدم رخت بقا داد مرا

او حیات کنونی را زندان و ظلمت می‌بیند. اما به جای گریز از آن می‌کوشد در تاریکی‌های آن راه نجات را بیابد هم چنان که «آب حیوان درون تاریکی است»:

به زندان اندورن آزادگی‌هاست      به ظلمات است آب زندگانی

(ج ۱: ص ۱۰۰)

شهریار مسلمان و شیعه و همواره «منتظر» است. پس بدیهی است که وقتی به حضر می‌اندیشد تصویری از بقیّت... (عج) در ذهن او نقش بند و هنرمندانه نجات دهنده‌ی خوبیش را امام عصر، اما در لباس خضر بیند.

نمانده چشم‌هی آب بقا به ظلمت دهر      به جز چراغ جمال بقیّت‌اللهی

(ج ۲: ص ۹۱۰)

#### ۴-۲- یوسف و یعقوب

یوسف در نمادگرایی عرفانی به جان، اوج دلبر، معشوق و حق تأویل شده است. بدیهی است تمام عنصرهای این داستان نظیر برادران، گرگ، چاه، کاروان، بازار مصر، بردگی، زلیخا، عزیز، زندان و همه به گونه‌یی زیبا تأویل شده‌اند.

یعقوب هم در تمام موارد خود شهریار است که به دنبال یوسف دل در بازار جهان می‌گردد. یعقوب در نگاه شهریار فقط پدر او نیست بلکه میان این دو پیوندی عاشقانه وجود دارد. «در کتاب‌هایی که درباره‌ی قصه‌ی یوسف نوشته شده است، محبت پدرانه‌ی یعقوب به یوسف با همان لحنی یاد می‌شود که از عشق میان عاشق و معشوق». (پورنامداریان، ۱۳۹۴: ۷۹۱)

یکی از اشارات و تلمیحاتی که خنکای مرهمی است بر زخم درون شهریار و دلتگی‌ها و غم غربت او را تسکین می‌دهد، یاد تداعی داستان و سرگذشت غم‌انگیز و عبرت‌آموز یوسف(ع) در شرایط سخت روحی است.

وقتی کاروان‌های الهام و آگاهی می‌آیند و می‌روند و شهریار از موهبت آن‌ها برخوردار

نمی‌شود، به یاد «کاروانی» می‌افتد که ماه کنعانی نصیب آن شده، پس خود را ماه کنunan می‌نامد و آرزو می‌کند کاروانی که آن را چشم می‌دارند از راه برسد و او را برکشد:

بی‌ای کاروان مصر، آهنگ کجا داری گذر بر چاه کنunan کن، من آخر ماه کنunan

غمی که در جان او آشیان گرفته، با شیر به اندرون او راه یافته و با جان درمی‌رود.  
پس هر قدر از هجر یوسف او بگذرد او صبورانه افغان سرمی‌دهد و خانه‌ی خویش را به «بیت‌الحزن» تبدیل می‌کند. از لحن او پیداست که یوسف دیگر برای او معشوق زمینی نیست.

از هجر یوسف سال‌ها بگذشت و برخیزد هنوز افغان این پیر حزین شب‌ها ازین بیت‌الحزن

(ج ۱: ص ۱۴۷)

او می‌داند که عشق ورزیدن به معشوق ازلی، راهی است که تا چشم کار می‌کند تداوم دارد و هر کس فقط به قدر استعداد خویش خود را به غایت آن نزدیک می‌کند. بنابراین هر بار که کاروانی از آن عبور می‌کند، او مژده‌ی وصال می‌شنود. اما از آن روی که هنوز آینه دل به قدر کافی زدوده نشده، تصویر معشوق در آن بازنمی‌تابد:

کاروان آمد و از یوسف من نیست خبر

این چه راهی است که بیرون شدن از چاهش نیست

(ج ۱: ص ۱۶۳)

### ۳-۴- موسی

اشارت به داستان موسی(ع) همواره با رازآمیزی‌های خاصی همراه است و شهریار هم برای بیان اندیشه‌های اسرار آمیز خویش به سراغ این پیامبر بنی اسرائیل می‌رود زیرا موسی «جامع لطایف طریقت و اسرار شریعت به نظر می‌رسد.» (زرین‌کوب، ۱۳۶۷: ۵۸) و گذشته از توغل در شریعت «در صحبت عبدال صالح از عباد حق، که اهل تفسیر وی را خضر خوانده‌اند، اسرار طریقت و احوال مستوران اولیا را هم تجربه می‌کند». (همان)

به این دلیل است که شهریار سینه را سینا می‌خواهد:

سینه سینا کن از آن شعشه ما را گز ذوق موسی دل به سر طور مناجات بریم

(ج ۲: ص ۱۱۲)

او برای رسیدن به طور سینای خود راهی جز شبانی کردن در وادی ایمن نمی‌شناشد؛ زیرا با این ریاضت است که صدای «او» را به گوش دل خواهد شنید:

شبانیم هوس است و طواف کعبه طور  
مگر به گوش دلی بشنوم صدای تو را  
(ج ۲: ص ۹۹)

طور از آن روی که محل تجلی نور خداست، برای شهریار نقطه‌یی مقدس است و طایر دل او از لحظه‌یی که این راز را دریافته جز نخله‌ی طور و شاخ طوبی جایی را برای آشیان ساختن مناسب نمی‌داند:

چه طایریست دلم کاشیان نمی‌بندد      مگر به نخله‌ی طوری و شاخ طوبایی

به هر روی این نخله، همواره چراغ افروزی می‌کند تا شهریار راه خویش را بیابد و رایات رؤیت خویش را بدان «بقعه» برد:

نخله‌ی وادی ایمن به چراغ افروزی است      تا بدان بقעה پی از رؤیت رایات بریم  
(ج ۲: ص ۱۱۲)

#### ۴-۴- عیسی

شهریار در عصری زندگی می‌کند که باورهای قلبی و شهودی در برابر علم‌زدگی، رنگ باخته است. اما او که در ژرفای وجود خویش این روشنایی را احساس می‌کند و همواره به «ندای درون» گوش فرا می‌دهد. در برابر این وضع می‌ایستد.

عیسی در چشم صوفیه نماد زهد است و او را «پیر» تلقی می‌کنند. صلیب نیز در خود راز و رمزهایی دارد که صوفیان و اهل راز بدان توجه داشتند و آن را پروردیده‌اند. در نگاه اینان نماد «عروج» است. بنابراین «چیزی پیش از تصویر عیسی است. صلیب هم ذات با تاریخ بشری» است. (شواليه و گربران، ۱۳۸۵: ج ۴: ۱۶۰)

نه هر صلیب به گردون شود مگر زاید      دوباره از دم روح القدس مسیحیان  
(ج ۲: ص ۱۷۱)

در چنین روزگاری نه تنها آنان که می‌خواهند با صفاتی دل به افلاک روند، بلکه مسیح هم

فقط به قیمت گذشتن از جان خویش از این بلایا می‌رهد و عروج می‌کند:

مسیح نیز نیابد مجال سیر فلک      نبسته بال و پر از چوبه‌ی چلپایی  
(ج ۲: ص ۸۷۸)

به همین دلیل است که شهریار که فیض «روح القدس» و «حافظ مریم» در او شکل گیرد تا شاید او نیز بتواند به مقامی که انسان شایسته‌ی آن است برسد. حفاظت مریم برای شهریار که انسانی اخلاقی است اهمیت بسیار دارد اما در ورای این ظاهر، او مریم را جان و عشق قدیم و بطن عیسی می‌داند:

فیض روح القدس بخش و حفاظ مریم      بلکه مانیز توانیم مسیحا گشتن  
(ج ۱: ص ۱۰۰)

اما به هر روی معشوق آن «ترسابچه‌ی» زیباروی است که جمال جمیلش همتایی ندارد. بنابراین اگر روح القدس به طوف روى او آيد تعجبی ندارد.

گرد رخسار تو روح القدس آيد به طوف      چو تو ترسابچه، آهنگ کلیسا داری

شهریار با تخیل نیرومندش در دور دست‌های فضای مه‌آسود اساطیری، جوهر حقیقی ادیان را می‌بیند و میان مسلمان و مسیحی ازین منظر تفاوتی نمی‌یابد. بنابراین دختر ترسایی را در مرکز تصویری می‌نهاد که عازم کلیساست اما مسجدیان هم در پی او روانند:

به کلیسا روى و مسجدیانت در پی      چه خیالی مگرای دختر ترسای داری  
(ج ۱: ص ۱۱۱)

داستان شیخ صنعت داستان مردی است عابد که عاشق زنی می‌شود و به همین دلیل در حدی کافر می‌شود و عبادت فرومی‌گذارد، اما به سرانجام «لطف الهی او را درمی‌یابد و توبه می‌دهد.» (زرین کوب، ۱۳۷۸: ۲۷)

به هر روی می‌توان بر آن بود که شهریار میان داستان حضرت عیسی از سویی و داستان شیخ صنعت و دختر ترسا که در منطق‌الطیر عطار آمده پیوندی خیال‌انگیز برقرار می‌کند و آن را زبان حال خود می‌کند.

#### ۴-۵- جم

داستان جمشید در بخش اساطیری شاهنامه آمده است. جمشید یعنی جم درخشان و مطابق با باورهای اساطیری، جمشید پسر خورشید و نخستین بشری است که مرگ بر او چیره شده است. عنصرهای ساختاری اسطوره جمشید سبب شده است که در ادوار بعدی، او را با سلیمان یکی پندارند. شهریار هم با همین نگره به سوی جم رفته و برخی از باورهای اساطیری خود را که از ناخودآگاه جمعی او سرچشم می‌گیرد، از رهگذر سرگذشت جمشید و سلیمان بیان می‌کند. طرز استفاده‌ی شهریار از این اسطوره می‌نماید که این داستان روپوشی بر باورهای مذهبی و عرفانی اوست. این غزل‌سرای معاصر در بیان خاتم جم به یاد علی‌علیه‌السلام می‌افتد که در سر نماز «نگین پادشاهی دهد از کرم گدا را» (ج ۱: ص ۹۸)

نگین خانم جم در نماز می‌بخشد      نظر به حلقه‌ی رندان پاکباز کنید  
(ج ۱: ص ۱۱۷)

داستان سلیمان اجرای متفاوتی دارد. اما «نگین» او از آن جهت که اسم اعظم بر آن نوشته شده بود، نظر شهریار را جلب می‌کند. در نگاه شهریار، نگین جم با نگین سلیمان به دلیل تکیه بر قدرت خداوند و به مدد «اسم اعظم» صفات اهریمن را در هم خواهد شکست. زیرا «نگین» رمز قدرت است و تا زمانی که انگشتی سلیمان در دست او بود، جهان زیر سلطه او قرار داشت:

نگین جم به صفات اهریمن شکست آرد      به اسم اعظمش آهنگ ترک تاز کنید  
(ج ۲: ص ۱۱۸)

شهریار با مشاهده‌ی ستم و شکستن دل‌ها، به یاد حمله اسکندر به شرق و ایران می‌افتد و به یاد می‌آورد که وقتی او تخت جمشید را در هم شکست، در حقیقت آینه بخت خویش را شکست:

آتش مزن به خرمن دل‌ها که تخت جم آینه‌ی شکسته بخت سکندر است  
(ج ۲: ص ۱۶۴)

گاهی جام می، شهریار را به یاد «جام جم» می‌اندازد که با دست‌یابی به آن می‌توان از سر

عالم به آسانی گذشت. جام جم در اصطلاح عرفا «معرفت باطن و کشف حقایق» است. (نظامالدین ترینی، ۱۳۷۴: ۸۷) اگر نظر به جام جم ساخته‌ی حکما برای جمشید باشد، باز هم رازآمیزی شگفت‌انگیز آن نظرها را جلب می‌کند:

با جام می‌زمملکت جم توان گذشت      با چشم سیر از سر عالم توان گذشت  
(ج ۱: ص ۲۵۰)

#### ۴-۶- قاف

قاف کوهی اساطیری و از زمرد سبز و محیط بر عالم است. این کوه گاه با قفقاز و گاه با البرز سنجدیده می‌شود. دکتر شفیعی کدکنی در تعلیقات منطق الطیر می‌گوید: «در قرآن کریم کلمه‌ی «قاف» به عنوان یکی از حروف مقطعه‌ی قرآنی که جزء متشابهات قرآن است آمده است. (۱/۵۰) و از همان جا ذهن مفسران در طول تاریخ به طرف کوه قاف و افسانه‌های آن رفته است. (عطار، ۱۳۸۳: ۵۳۴)

در عرفان آن را نماد حصری می‌دانند که عارف به گرد خویش می‌کشد تا از «ولایت دل و صحرای سینه» قدمی بیرون ننهاد. شهریار در باورهای اساطیری خویش، قادر به مشاهده چشمی است که از قاف می‌جوشد و او قطره‌یی از آن می‌نوشد نیرویی در او شکل می‌گیرد که از آن پس جز عظمت آفریدگار چیزی به چشم نمی‌آید:

تا یکی قطره چشیدم منش از چشمی قاف      کوه در چشم و دریا به سبو می‌بینم  
(ج ۲: ص ۹۳۶)

#### ۷-۴- سیمرغ

سیمرغ هم از اسطوره‌های شگفت‌انگیز است. محققان در روایا بی‌ریشه‌های این اسطوره دریافت‌هایند که سیمرغ در آغاز فروهر و پسر اهرم ستوت بوده و سپس به حکیمی درمانگر تبدیل یافته و سرانجام مرغی اساطیری شده است. (معین، ۱۳۶۰، ج ۵: ۸۴۶)

شهریار در یکی از ابیات خود برای نشان دادن بی‌تمیزی مردم روزگارش سیمرغ را در برابر قوش نهاده است. بی‌آن که به وجه اساطیری آن اشاره کند فقط بر عظمت آن انگشت می‌نهاد.

ناقوس دیر را جرس کاروان مگیر      سیمرغ را مقایسه با قوش می‌کنی  
(ج ۱: ص ۱۹۹)

سده یا سدره‌المتهی درختی است در آسمان هفتم که خداوند در قرآن مجید، سوره‌ی نجم از آن یاد کرده است. در تفسیر ابوالفتوح آمده است برای آن «متهی» خواند آن «را که علم خلائق تا آن جا باشد... درختی است در اصل عرش و شاخ او و برگ او بر سر حاملان عرش است و علم خلائق تا به آن جا رسید و هر چه ورای آن است، غیب است و جز خدا نداند...» (ابوفتوح رازی، ۱۳۵۶، ج ۱: ۴۲-۳۴۱)

شهریار، با توجه اندیشه‌ی غایت جوی خود، به مخاطبان می‌گوید که اگر در تقابل تن و جان، جانب جان را بگیرند و قفس خاکی خود را در هم شکنند می‌توانند با او که لابد چنین کرده است در شاخ سدره هم آواز گردند.

به شاخ سدره هم آواز من تو خواهی بود  
(ج ۱: ص ۱۹۷)

#### ۹-۴- طوبی

طوبی درختی شگفت و شگرف در بهشت است و آن را با سدره یکی می‌دانند. در هر خانه، اهل بهشت شاخه‌یی از آن هست و بهشتیان از آن و میوه‌های گوناگون و خوشبویش بهره‌مند می‌گردند.

دل شهریار خواهان آشیان بستن بر شاخه‌های این درخت است:

چه طایری است دلم کآشیان نمی‌بنند  
(ج ۲: ص ۸۷۸)

#### ۵- نمادگرایی

نماد نشانه‌یی زبانی است که به یاری آن مفاهیم ذهنی و انتزاعی تجسم می‌یابد و نمادپرداز آن بخش از تجربه‌های شخصی خویش را که قابل بیان با زبان عادی نیست، به مخاطب انتقال می‌دهد. نمادها خاستگاه‌های متفاوتی دارند و می‌توان آن‌ها را به نمادهای فرهنگی، اساطیری، ملی، دینی، عرفانی و شخصیتی تقسیم کرد.

تردیدی نیست که ساختن نمادهای تازه محصول خلاقیت ذهنی است. شهریار با استفاده از

## تحلیل برخی روایات و اشارات عرفانی در ... / ۳۰۵

نمادها و اصطلاحات عرفانی، بخشی از اندیشه‌های خویش را بیان می‌کند. در اینجا این نمادها را به اختصار معرفی می‌کنیم.

### ۱-۵- زلف

زلف نmad کفر و حجاب و «تجلی جلالی» که باعث پوشیدگی جمال وحدت می‌شود.»  
(زیبایی نژاد، ۱۳۸۸: ۱۷۵)

شهریار سواد زلف معشوق را رازی جاودانه که از هر سری به سودایی جلوه می‌کند، دانسته است:

سواد زلف تو و سر جاودانه‌ی تست      که جلوه می‌کند از هر سری به سودایی

(چ ۲: ص ۸۷۱)

### ۲-۵- خال

خال در ادبیات عرفانی نmad وحدت ذاتیه است و شهریار آن را دانه‌یی می‌داند که دل عارف را به خود می‌خواند تا به عالم غیب راه یابد. زیرا برخی آن را استعاره‌یی از عالم غیب دانسته‌اند. (همان: ۸۰)

گر سحر زلف و خال تو با ما مدد کند      زین دانه مرغ قاف هم افتاد به دام ما

(چ ۲: ص ۸۱۲)

### ۳-۵- آینه

در نگاه صوفیان «کیهان مجموعه آینه‌هایی است که در آن ذات حق به اشکال مختلف نمایانده می‌شود و به درجات مختلف اشعه‌ی ذات یکتا را باز می‌تاراند.» (شوایله، گربران، ۱۳۷۸: ۳۳۲)

شهریار یکی از لحظه‌های عرفانی، دل خود را آینه‌ی برای انعکاس پرتو ذات عقل دانسته است.

ابدیت که به هر جلوه تجلی می‌کرد      درباری همه در آینه‌ی ما می‌کرد

(چ ۱: ص ۲۳۶)

تا شوم آینه گردان جمال جاوید      دل چون آینه بزدود جلا داد مرا

(چ ۱: ص ۲۷۶)

چشم چون روزنه‌ی عیب و خطابینم بست دل چون آینه‌ی عیب نماد داد مرا

(ج ۱: ص ۲۷۶)

### آینه اهل صفا

دل چو آینه‌ی اهل صفا می‌شکند که ز خود بی‌خبرند این ز خدا بی‌خبران

(ج ۱: ص ۱۶۸)



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی

## منابع و مأخذ

قرآن کریم.

- ۱- ابوالفتوح رازی، ۱۳۵۶، روح الجنان و روح الجتنان، تصحیح: ابوالحسن شعرانی، بی‌جا، تهران، اسلامیه.
- ۲- آیسنک، مایکل (ویراستار)، ۱۳۷۹، فرهنگ توصیفی روان‌شناسی شناختی، مترجمان: علینقی خرازی و دیگران، چاپ اول، تهران، نشر نی.
- ۳- پورنامداریان، تقی، ۱۳۶۷، رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی، چاپ دوم، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.
- ۴- -----، ۱۳۹۴، داستان پیامبران در کلیات شمس، چاپ اول ویرایش جدید، تهران، انتشارات سخن.
- ۵- حافظ، خواجه شمس الدین محمد، بی‌تا، دیوان، بی‌جا، تهران، انتشارات زوار.
- ۶- زرین‌کوب، عبدالحسین، ۱۳۷۸، نه شرقی، نه غربی، انسانی، چاپ سوم، تهران، امیرکبیر.
- ۷- -----، ۱۳۶۷، بحر در کوزه، چاپ دوم، تهران، انتشارات علمی.
- ۸- سجادی، علی‌محمد، ۱۳۶۹، جامه‌ی زهد و جام می، خرقه و خرقه‌پوشی، چاپ اول، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.
- ۹- سجادی، سیدجعفر، ۱۳۶۲، فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، چاپ سوم، تهران، زوار.
- ۱۰- شفیعی کدکنی، محمدرضا، ۱۳۹۰، با چراغ و آینه، چاپ اول، تهران، انتشارات سخن.
- ۱۱- شوالیه، ژان و گربران، آلن، ۱۳۸۵، فرهنگ نمادها، مترجم: سودابه فضایلی، چاپ اول، تهران، انتشارات جیحون.
- ۱۲- شهریار، محمدحسین، ۱۳۷۳، کلیات دیوان، چاپ چهارم، تهران، انتشارات زرین، انتشارات نگاه.
- ۱۳- عطار، فریدالدین، ۱۳۸۳، منطق الطیر، تصحیح: محمدرضا شفیعی کدکنی، چاپ اول، تهران، انتشارات سخن.
- ۱۴- معین، محمد، ۱۳۶۰، فرهنگ فارسی، ج ۵، چاپ چهارم، تهران، امیرکبیر.

- ۱۵- مولوی، جلال الدین محمد، ۱۳۸۶، *غزلیات شمس*، چاپ اول، تهران، انتشارات هرمس.
- ۱۶- نجم الدین رازی، ۱۳۷۱، *مرصاد العباد*، به اهتمام: محمدامین ریاحی، چاپ چهارم، تهران، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- ۱۷- نصر، سیدحسین، ۱۳۸۲، *آموزه‌های صوفیان از دیرباز تا امروز*، مترجمان: حسین حیدری، هادی امینی، چاپ اول، تهران، انتشارات قصیده‌سرا.
- ۱۸- نظام الدین ترینی قندھاری، ۱۳۷۴، *قواعد العرفا و آداب الشعراء*، به اهتمام: احمد مجاهد، چاپ اول، تهران، انتشارات سروش.
- ۱۹- هال، کالوین اس. و نوردبای، ورنون جی، ۱۳۷۵، باقی روان‌شناسی تحلیلی یونگ، مترجم: محمدحسین مقبل، چاپ اول، تهران، انتشارات جهاد دانشگاهی.
- ۲۰- یاحقی، محمدجعفر، ۱۳۸۵، *جویبار لحظه‌ها*، چاپ نهم، انتشارات جامی.
- ۲۱- یاحقی، محمدجعفر، ۱۳۶۹، *فرهنگ اساطیر*، چاپ اول، انتشارات سروش.

